

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 40 (2013)  
**Heft:** 156

**Artikel:** Se la pyéra é tota blanchâ, i naï  
**Autor:** Bimet, Anne-Marie  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1045012>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*graindge, èl aipparayait le voiyin ou  
bîn l'étrain. Mains d'vaint d'dremi,  
èl les poèrmenait aivô ses tchvâs ou  
bîn l'tracteur.*

*I en seus chûre, tos ces éyeuves voir-  
deront de leur Nono cment ès dyînt,  
le seuvni d'in hanne de sné aivo tiu  
è fsait rudement bon. D'aivô lu an  
ont aippris l'patois mains aichbîn  
qu'è fât aidé aivaincie an f'saint les  
tchôses simpyement, sains fanfeur-  
luche.*

*Po tot çoli, i te r'mercie Norbert di  
fond d'mon tiûere.*

*L'Agnès des Cramias*

apprêtait le regain ou la paille. Mais  
avant de dormir, il les promenait avec  
ses chevaux ou bien son tracteur.

J'en suis sûre, tous ces élèves garde-  
ront de leur Nono, comme ils disaient,  
le souvenir d'un homme de bon es-  
cient, avec qui il faisait rudement bon.  
Avec lui, on a appris le patois mais  
aussi qu'il faut toujours avancer en  
faisant les choses simplement sans  
fioritures.

Pour tout cela, je te remercie Norbert,  
du fond de mon cœur.

*Agnès Surdez*

## **SE LA PYÉRA É TOTA BLANCHÂ, I NAÏ**

*Anne-Marie Bimet (F), concours-photos*

J'ai reçu cette photo par internet en 2011, mais je ne connais ni son auteur ni  
le lieu où elle a été prise.

